

HANSCRAFT[®]
your life idea



KAMNA NA PALIVOVÉ DŘEVO

návod k obsluze a instalaci

MODELY KAMEN

Manuál je určen pro následující typy kamen:

| | | | | |
|--------|--------------|-----------------|------------|-----------------|
| M1 | 36 | 20 Boiler | Premium | Linear 22 ES |
| M2 | 20 SL | 20 SL Boiler | Premium VS | 22 ES S |
| S2 | 20 Duo | Classic 140 | Linear 16 | Linear 22 RS/LS |
| M3 SL | 36 Duo | Classic 220 | 16 | 22 RS/LS S |
| 20 Pro | 20 ES Pro/S | Classic 280 | Linear 22 | Linear 28 |
| 26 Pro | 20 RS/LS Pro | Classic 220 Duo | 22/S | |



HANSCRAFT

| | | |
|----------|--|-----------|
| 1 | PARAMETRY | 4 |
| 2 | OBECNÉ | 7 |
| 3 | INSTRUKCE PRO POUŽÍVÁNÍ KAMEN | 8 |
| 3.1 | Varování | 9 |
| 3.2 | Příprava kamen k použití | 9 |
| 3.3 | Materiál pro topení. | 10 |
| 3.4 | Saunové kameny | 10 |
| 3.5 | Vytápění kamen | 11 |
| 3.6 | Voda pro použití v sauně | 12 |
| 3.7 | Údržba | 12 |
| 3.8 | Poradce při potížích | 13 |
| 4 | NÁVOD K INSTALACI | 14 |
| 4.1 | Před instalací | 14 |
| 4.1.1 | Větrání sauny | 14 |
| 4.1.2 | Ochrana podlahy | 15 |
| 4.1.3 | Bezpečnostní vzdálenosti | 16 |
| 4.2 | Instalace kamen | 17 |
| 4.2.1 | Nastavitelné nožky | 17 |
| 4.2.2 | Připojení kamen ke zděnému kouřovodu | 18 |
| 4.2.3 | Připojení kamen k ocelovému komínu | 20 |
| 4.3 | Změna směru otevírání | 21 |
| 4.4 | Příslušenství | 21 |
| 5 | SÉRIOVÉ ČÍSLO | 22 |
| 6 | POZNÁMKY | 22 |

Gratulujeme k vaší volbě! Saunová kamna z naší nabídky fungují nejlépe a i nejdéle vám budou sloužit, pokud budou používána a udržována podle následujících pokynů. Před samotnou instalací či používáním kamen si pečlivě přečtěte následující pokyny. Tento manuál si uschovejte pro pozdější nahlédnutí.

PARAMETRY

1 PARAMETRY


| MODEL | M1 WKM11 | 20 Pro WK200 | 20 ES Pro WK200ES | 20 Boiler WK200B | Classic 140 WKC140 | Classic 220 WKC220 | Premium WK200S |
|---|------------------|----------------------------------|--------------------------|-------------------------------|-----------------------|---------------------------------|--------------------------|
| | M2 WKM2 | 20 Duo WK200SLUX2 | 20 ES Pro S WK200ESST | 20 SL WK200SL | | Classic 220 Duo WKC220LUX | Premium VS WK200SS |
| | S2 WKS2 | 0 RS Pro WK200RS | | 20 SL Boiler WK200BSL | | | |
| | M3 SL WKM3SL | 20 LS Pro WK200LS | | | | | |
| objem kabiny sauny (m ³) | 6–13 | 8–20 | 8–20 | 8–20 | 6–13 | 8–20 | 8–20 |
| požadovaná tepelná třída pro kouřovod | T600 | T600 | T600 | T600 | T600 | T600 | T600 |
| průměr otvoru pro připojení (mm) | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 |
| množství kamenů (max. v kg) | 30 | 40 | 40 | 40 | 40 | 40 50 (Duo) | 40 |
| velikost kamenů (cm) | Ø 10–15 | Ø 10–15 | Ø 10–15 | Ø 10–15 | Ø 10–15 | Ø 10–15 | Ø 10–15 |
| váha (kg) | 45 | 60 80 (Duo) 65 (RS/LS Pro) | 75 | 65 (B) 70 (SL) 75 (BSL) | 49 | 65 80 (Duo) | 65 70 (VS) |
| šíře (mm) | 390 | 430 580 (RS/LS Pro) | 430 | 430 | 445 | 475 | 445 (VS) 590 |
| hloubka + + prodloužení topeniště (mm) | 430 +210 (SL) | 510 +280 (Duo) | 650 | 510 +210 (SL/BSL) | 470 | 515 +280 (Duo) | 530 |
| výška + + nastavitelné nohy (mm) | 715 – | 760 + 0–30 | 760 + 0–30 | 760 + 0–30 | 760 + 0–30 | 760 + 0–30 | 760 + 0–30 |
| tloušťka krytu topeniště | 5 | 10 | 10 | 10 | 5 | 10 | 10 |
| maximální délka palivového dřeva (cm) | 35 | 39 | 39 | 39 | 35 | 39 | 39 |
| maximální průměr palivového dřeva (cm) | 8–15 | 8–15 | 8–15 | 8–15 | 8–15 | 8–15 | 8–15 |
| objem nádoby na vodu | – | – 30 (RS/LS Pro) | 20 | – | – | – | – 30 (VS) |

PARAMETRY

| MODEL | Linear 22 ES WK220CES 22 ES S WK220SES | Linear 16 WK160C 16 WK160 | Linear 22 WK220C 22 WK220 22 S WK220S | Linear 22RS WK220CRS 22 RS S WK220SR Linear 22LS WK220CLS 22 LS S WK220SLS | 26 Pro WK260 | 36 WK360 36 Duo WK360SLUX | Classic 280 WKC280 | Linear 28 WK280C |
|---|--|---|--|--|-----------------|---|---------------------------------|-------------------------------|
| objem kabiny sauny (m ³) | 8–22 | 6–16 | 8–22 | 8–22 | 10–26 | 14–36 | 10–26 | 10–28 |
| požadovaná tepelná třída pro kouřovod | T600 | T600 | T600 | T600 | T600 | T600 | T600 | T600 |
| průměr otvoru pro připojení (mm) | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 |
| množství kamenů (max. v kg) | 40 | 36 | 40 | 40 | 50 | 60 | 60 | 50 |
| velikost kamenů (cm) | Ø 10–15 | Ø 10–15 | Ø 10–15 | Ø 10–15 | Ø 10–15 | Ø 10–15 | Ø 10–15 | Ø 10–15 |
| váha (kg) | 72 | 46 | 60 | 64 | 65 | 70 80 (Duo) | 70 | 68 |
| šíře (mm) | 450 | 420 | 450 | 550 | 430 | 510 | 475 | 450 |
| hloubka + + prodloužení topeniště (mm) | 675 | 450 | 510 | 510 | 510 | 510 +280 (Duo) | 515 | 510 |
| výška + + nastavitelné nohy (mm) | 770 + 0–30 | 735 – | 770 + 0–30 | 770 + 0–30 | 810 + 0–30 | 810 + 0–30 | 850 + 0–30 | 850 + 0–30 |
| tloušťka krytu topeniště | 10 | 5 | 10 | 10 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| maximální délka palivového dřeva (cm) | 39 | 35 | 39 | 39 | 35 | 39 | 39 | 39 |
| maximální průměr palivového dřeva (cm) | 8–15 | 8–15 | 8–15 | 8–15 | 8–15 | 8–15 | 8–15 | 8–15 |
| objem nádoby na vodu | 30 | – | – | 30 | – | – | – | – |

PARAMETRY

Prohlášení o parametrech a výkonu kamen

| | | | |
|--|--|---|--|
| zamýšlený účel použití | vícespalová saunová kamna vytápěná palivem z masivního dřeva | Harvia Oy PL 12 40951 Muurame Finland 16 EN 15821:2010 |  |
| výrobek je v souladu s následujícími standardy | výrobky jsou testovány v souladu s metodami popsanými v normě EN 15821: 2010 | | |
| oznámený subjekt (identifikační číslo) | VTT, PL 1000, 02044 VTT, Finsko (0809) | | |

| | DoP02 M3 | DoP16 Linear16 | DoP15 Linear22 | DoP0120 Pro | DoP0726 Pro | DoP0836 | DoP19 Linear28 |
|---|--|---------------------|--|---|-----------------------|---------------------|---------------------|
| typ výrobku | M1 WKM11 | Linear 16 WK160C | Linear 22 WK200C | 20 Pro WK200 | 26 Pro WK260 | 36 WK360 | Linear 28 WK280C |
| deklarovaný výkon (základní charakteristika) | M2 WKM2 S2 WKS2 M3 SL WKM3SL Classic 140 WKC140 | 16 WK160 | 22 WK220 22 S WK220S Linear 22 ES WK220CES 22 ES S WK220SES Linear 22 RS WK220CRS 22 RS S WK220SRS Linear 22 LS WK220CLS 22 LS S WK220SLS | 20 ES Pro WK200ES 20 ES Pro S WK200ESST 20 RS Pro WK200RS 20 LS Pro WK200LS 20 Boiler WK200B 20 SL WK200SL 20 SL Boiler WK200BSL 20 Duo WK200SLUX Classic 220 WKC220 Classic 220 Duo WKC220LUX Premium WK200S Premium VS WK200SS | Classic 280 WKC280 | 36 Duo WK360SLUX | |
| palivo | dřevo | dřevo | dřevo | dřevo | dřevo | dřevo | dřevo |
| požární bezpečnost (vznícení požáru, riziko sousedních prvků) | p | p | p | p | p | p | p |
| bezpečnostní vzdálenosti od hořlavých materiálů | ►3.1.3. | ►3.1.3. | ►3.1.3. | ►3.1.3. | ►3.1.3. | ►3.1.3. | ►3.1.3. |
| emise hořlavých materiálů | p | p | p | p | p | p | p |

PARAMETRY/OBECNÉ

| | DoP02 M3 | DoP16 Linear16 | DoP15 Linear22 | DoP0120 Pro | DoP0726 Pro | DoP0836 | DoP19 Linear28 |
|--|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| povrchová teplota | p | p | p | p | p | p | p |
| uvolňování nebezpečných látek | NPD | NPD | NPD | NPD | NPD | NPD | NPD |
| čistitelnost | p | p | p | p | p | p | p |
| teplota spalin* | 374 °C | 416 °C | 506 °C | 403 °C | 422 °C | 453 °C | 409 °C |
| mechanická odolnost | p | p | p | p | p | p | p |
| výkon ohřevu sauny | 16,5 kW | 17,9 kW | 26,1 kW | 24,1 kW | 26,6 kW | 31 kW | 22 kW |
| emise oxidu uhelnatého při 13 % O ₂ | p 8 146 (mg/m ³) | p 8 541 (mg/m ³) | p 7 457 (mg/m ³) | p 9 782 (mg/m ³) | p 10 033 (mg/m ³) | p 11 256 (mg/m ³) | p 8 710 (mg/m ³) |
| emise oxidu uhelnatého (%) při 13 % O ₂ | p (0,65 %) | p (0,68 %) | p (0,60 %) | p (0,78 %) | p (0,8 %) | p (0,9 %) | p (0,7 %) |
| celková účinnost | p (69 %) | p (66,1 %) | p (62,3 %) | p (68 %) | p (67 %) | p (66 %) | p (69 %) |
| tah kouřovodu* | 12 Pa | 12 Pa | 12 Pa | 12 Pa | 12 Pa | 12 Pa | 12 Pa |
| zážehové zatížení | 2,7 kg | 3,5 kg | 3,5 kg | 3 kg | 5 kg | 6,4 kg | 4 kg |
| zatížení opětovným přiložením topiva | 3,2 kg | 4 kg | 5,5 kg | 4,5 kg | 5,5 kg | 7,2 kg | 6,5 kg |
| prostor v zásobníku na popel (po zapalovací fázi) | 10 mm | 20 mm | 30 mm | 20 mm | 38 mm | 50 mm | 45 mm |
| odolnost | p | p | p | p | p | p | p |
| hmotnostní tok spalin* | 14,5 g/s | 15,9 g/s | 22,7 g/s | 19,6 g/s | 21,1 g/s | 23,5 g/s | 16,6 g/s |

*zavřená dvířka kamen

2 OBECNÉ

Pečlivě vyberte model kamen. Kamna s příliš nízký výkonem se musí vyhřívat déle a intenzivněji, což zkrátí jejich životnost.

Upozorňujeme, že povrchy neizolovaných stěn a stropů (jako cihla, sklo, dlaždice a beton) zvýší požadavek na výkon kamen. Na každý metr čtvereční takové stěny a stropu povrchu, byste měli vypočítat dalších 1,2 m3 objemu. Pokud jsou stěny sauny vyrobeny z masivního dřeva, objem musí být vynásoben hodnotou 1,5.

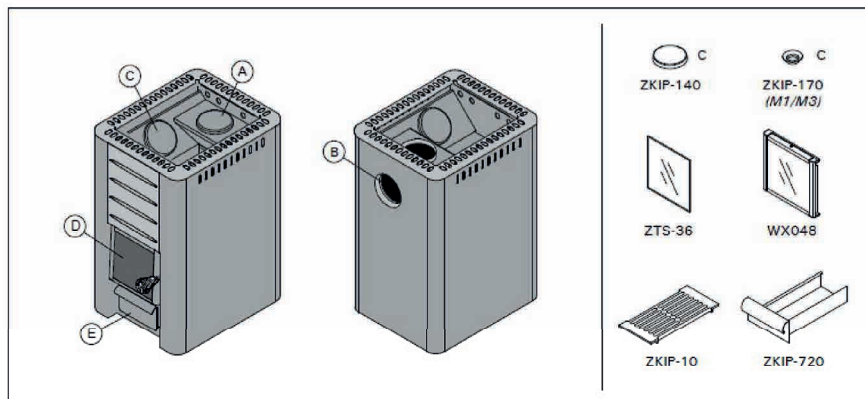
OBEČNÉ/INSTRUKCE PRO POUŽÍVÁNÍ KAMEN

Příklady:

- Sauna 10 m³ s cihlovou zdí vysokou 2 m a 2 m širokou je ekvivalent sauny o velikosti přibližně 15 m³.
- Sauna o objemu 10 m³ se skleněnými dveřmi odpovídá přibližně saunové místnosti o objemu 12 m³.
- Sauna o objemu 10 m³ s masivními srubovými zdmi odpovídá přibližně saunové místnosti o objemu 15 m³.

S výběrem vhodných kamen vám může pomoci prodejce nebo zástupce naší továrny. Další informace naleznete na našich webových stránkách www.hanscraft.cz

Součásti kamen



- A. horní spojovací otvor
- B. otvor pro zadní připojení
- C. otvory pro odvod sazí
- D. dvířka kamen
- E. popelník

Pozn! Je potřeba použít náhradní součásti doporučené výrobcem. Jsou zakázány neautorizované úpravy kamen.

3 INSTRUKCE PRO POUŽÍVÁNÍ KAMEN



Před samotným používáním kamen si přečtěte následující instrukce.

INSTRUKCE PRO POUŽÍVÁNÍ KAMEN

3.1 Varování

- Dlouhodobý pobyt v horké sauně zvyšuje tělesnou teplotu, což může být nebezpečné.
- Držte se v bezpečné vzdálenosti od kamen, když jsou horké. Kameny a vnější povrch kamen by vám mohly popálit kůži.
- Nikdy nelijte vodu na kameny, pokud jsou v blízkosti kamen lidé, protože horká pára jim může spálit kůži.
- Držte děti mimo kamna.
- Nenechte malé děti, handicapované nebo nemocné lidi, aby se v sauně saunovali sami.
- Poradte se svým lékařem o jakýchkoli zdravotních omezeních spojených se saunováním.
- Poradte se předem s dětským lékařem pokud chcete vzít malé děti do sauny.
- Při pohybu v sauně buďte velmi opatrní, protože plošina a podlaha mohou být kluzké.
- Nikdy nechodte do horké sauny, pokud jste požili alkohol, silné léky nebo narkotika.
- Nikdy nespěte v horké sauně.
- Vlhké klima mohou zapříčinit korozi kovových povrchů kamen.
- Nerozvěšujte oděvy k sušení v sauně, protože to může zapříčinit vznik požáru.

3.2 Příprava kamen k použití

První ohřev kamen provedte venku. Tělo kamen bylo natřeno ochrannou barvou, která se během prvního ohřevu odpaří. To způsobí, že s těla kamen odchází kouř. Když se kouření zastaví, kamna jsou připravena k běžnému používání. Odstraňte zbytky barvy mechanicky, např. drátěným kartáčem a vysavačem.

Pro tah kamen namontujte kouřové potrubí (*viz kapitola 4.4*). Tah způsobí, že se z kouřových trubek odpaří také pachy.

Vnější plášť kamen byl natřen tepelně odolnou barvou, která dosáhne konečného vytvrzeného stavu při prvním zahřátí kamen. Předtím je třeba se vyvarovat drhnutí nebo ometání lakovaných povrchů kamen.

- Saunové kameny by neměly být umístěny do kamen před prvním ohřevem. Umístěte kameny do kamen až po úplném vychladnutí kamen po prvním ohřevu.
- Kamna s nádobou na vodu: Před použitím nádobu na vodu pečlivě vyčistěte. Před prvním ohřevem naplňte nádobu na vodu.



Nelijte vodu na kamna během prvního ohřevu kamen. Může dojít k poškození natřených povrchů.

INSTRUKCE PRO POUŽÍVÁNÍ KAMEN

3.3 Materiál pro topení

Suché dřevo je nejlepší materiál pro vytápění kamen. Suché nasekané palivové dřevo klapne, když je sraženo spolu s dalším polenem. Vlhkost dřeva má významný vliv na to, jak dřevo čistě hoří stejně jako na účinnost kamen. Oheň můžete rozdělat březovou kůrou nebo novinami.

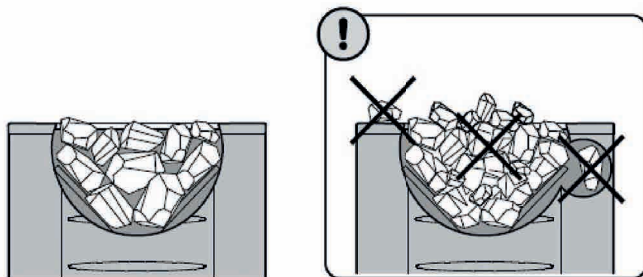
Výhřevnost dřeva se u jednotlivých druhů dřeva liší. Například spálíte o 15 % méně buku než břízy, abyste získali stejné množství tepla. **Pokud spalujete velké množství dřeva, které má vysokou hořlavost, životnost kamen se zkrátí!**

V kamnech nespalujte následující materiály:

- hořlavé materiály, které mají vysokou tepelnou hodnotu (např. dřevotříska, plast, uhlí, cihly, pelety)
- malované nebo impregnované dřevo
- odpad (například PVC plast, textil, kůže, guma, jednorázové plenky)
- zahradní odpad (například tráva, listí)
- kapalné palivo

3.4 Saunové kameny

- Kameny by měly mít průměr 10 –15 cm.
- Jako saunové kameny by měly být používány pouze správné kameny určené pro konkrétní účel. Vhodné kameny jsou peridotit, olivín-dolerit a olivín. Kameny nacházející se běžně v přírodě mohou obsahovat škodlivé látky, jako je železitý pyrit, a proto by neměly být používány.
- Než kameny vložíte do kamen, omyjte z nich prach a nečistoty.
- Větší kameny umístěte ve spodní části a menší nahoře.



naskládání kamenů

- Ujistěte se, že vzduch cirkuluje mezi kameny.
- Nepokládejte kameny na rám kolem prostoru uložení kamenů, ani na něj.
- Mezi rošt a tělo kamen neumísťujte kameny!

INSTRUKCE PRO POUŽÍVÁNÍ KAMEN

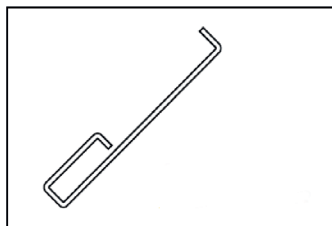
3.5 Vytápění kamen



Před zahříváním kamen se ujistěte, že v sauně nebo v rámci bezpečné vzdálenosti od kamen nejsou položeny žádné zbytné předměty. Odsávací ventilátory, pokud jsou používány ve stejném prostoru jako kamna, mohou způsobovat problémy.

1. Vyprázdněte popelník.
2. Umístěte palivové dříví do topeniště a ponechte dostatek prostoru, aby horký vzduch proudil mezi palivovým dřevem. Na dno položte největší kusy palivového dříví a nahoře menší. Použijte palivové dříví o průměru 8–12 cm. (vezměte v úvahu požadovaný průměr, tabulka na straně 4 a 5)
3. Umístěte podpalovací materiál na horní část palivového dříví. Zažehnutím ohně na vršku palivového dříví se produkuje méně emisí.
4. Spalte podpalovací materiál a zavřete dvířka kamen. Množství proudícího vzduchu lze upravit otevřením popelníku. Kamna nejsou určena k použití s otevřenými dvířky.

Poznámka! Rukojeti se při používání zahřívají. K otevírání a zavírání dvířek kamen a popelníku použijte dodaný nástroj (obrázek níže).



- Při zahřívání kamen je obecně dobré nejprve ponechat popelník mírně otevřený. Tím je zajištěno, že oheň začne správně hořet.
- Nadměrný tah způsobí zahřátí kamen do červena, což výrazně zkrátí jejich životnost.
- Během saunování a když je saunová místnost již vytápěná, lze popelník zavřít, aby se omezilo hoření ohně v kamnech a snížila spotřeba dřeva. Podívejte se na optimální mezeru pro popelník v tabulce.
- Změřte mezeru pomocí otvorů po stranách popelníku. Otvory jsou 5 mm dlouhé a vzdálenost mezi okraji otvorů je 5 mm.
- Pokud oheň začne uhasínat, vložte do topeniště více palivového dříví. Používejte palivové dříví o průměru 12–15 cm. K udržení teploty během saunování stačí jen pár kusů dřeva. (vezměte v úvahu váhu dřeva při jeho doplňování do ohně, tabulka na straně 4 a 5)

INSTRUKCE PRO POUŽÍVÁNÍ KAMEN



Dlouhodobé, intenzivní zahřívání kamen může zapříčinit riziko vzniku požáru!

- Nadměrné vytápění (například několik plných zatížení za sebou) způsobí přehřátí sauny, kamen a komína. Přehřátí zkracuje životnost kamen a může zapříčinit riziko vzniku požáru.
- Dobrým pravidlem je, že teploty přes 100 °C jsou v sauně příliš vysoké.
- Dodržujte správné množství dřeva uvedené v pokynech k topení. V případě potřeby nechte kamna, komín a saunu vychladnout.

3.6 Voda pro použití v sauně

Voda, která se nalévá na kameny, by měla být čistá domácí voda z kohoutku. Ujistěte se, že je voda dostatečně kvalitní, protože voda obsahující sůl, vápno, železo nebo nečistoty může zapříčinit předčasnou korozi kamen. Na vodu z domácích zdrojů se vztahují následující požadavky na kvalitu:

- obsah nečistot <12 mg/litr
- obsah železa <0,2 mg/litr
- obsah vápníku <100 mg/litr
- obsah manganu <0,05 mg/litr



Lijte saunovou vodu pouze na kameny. Pokud vodu nalijete na horké ocelové povrchy, mohou se v důsledku velkých teplotních výkyvů vytvořit na ocelovém povrchu deformace.

3.7 Údržba

Kamna

- Popelník by měl být vždy vyprázdněn před zahříváním kamen, aby horký vzduch vedený skrz popelník ochladil rošt kamen a prodloužil tím jeho životnost. Pořídte si kovový kontejner, nejlépe stojací, do kterého popel uložíte. **Protože odstraněný popel může obsahovat žhavé uhlíky, nenechávejte kontejner s popelem blízko hořlavých materiálů.**
- Saze a popel shromážděné v kouřovodech kamen by měly být občas odstraněny skrz otvory pro saze. (viz strana 8, součásti kamen)
- Vzhledem k velkým teplotním výkyvům se saunové kameny během času při používání rozpadají. Proto by měly být přestavěny alespoň jednou za rok nebo ještě častěji, pokud je sauna často využívána. Současně by měly být z uložistě kamenů odstraněny všechny malé kusy kamenů a rozpadlé kameny nahrazeny novými.
- Otřete prach a špínu z kamen pomocí vlhkého hadříku.

INSTRUKCE PRO POUŽÍVÁNÍ KAMEN

Komín

- Komín a přípojovací potrubí by měli být v pravidelných intervalech vymetání, a zejména pokud kamna nebyla delší dobu používána.
- V důsledku neúplného spalování paliva a nevymetání komína se může vznítit usazená vrstva sazí v kouřovodu. Opatření, která je třeba provést v případě vzniku požáru v komíně:

1. Zavřete popelník, dvířka kamen a desku tlumiče (je -li nainstalován).
2. Zavolejte hasiče.
3. Nepokoušejte se uhasit oheň vodou.
4. Po požáru sazí v komíně musí kominík, před dalším použitím kamen, zkontrolovat kamna a kouřovod.

3.8 Poradce při potížích

V kouřovodu není tah. Do sauny uniká kouř.

- V kouřové přípojce jsou netěsnosti. Utěsněte připojení. *(viz kapitola 4.2.2)*
- Cihlový kouřovod je studený.
- V sauně je nízký tlak způsobený odtahovým ventilátorem nebo jiným zařízením. Zajistěte dostatečný přísun vzduchu pro kompenzaci.
- Používá-li se několik ohnišť současně, zajistěte dostatečný přísun vzduchu do sauny.
- Popelník je plný.
- Kouřová potrubí kamen jsou zablokována. *(viz kapitola 3.7)*
- Přípojovací potrubí kouřovodu je usazeno příliš hluboko v komíně. *(viz kapitola 4.2.2)*

Sauna se nevyhřívá

- Sauna je vzhledem k topnému výkonu kamen příliš velká. *(viz tabulka na straně 4 a 5)*
- V sauně *(viz kapitola 2)* je mnoho neizolovaných povrchů stěn.
- Hořící materiál je vlhký nebo je jeho kvalita nízká. *(viz kapitola 3.3)*
- Kouřovod nemá dobrý tah.
- Kouřová potrubí kamen jsou zablokována. *(viz kapitola 3.7)*

Kameny se nezahřívají

- Sauna je příliš malá ve vztahu k topnému výkonu kamen. *(viz kapitola 2)*
- Kouřovod nemá dobrý tah.
- Hořící materiál je vlhký nebo je jeho kvalita nízká. *(viz kapitola 3.3)*
- Kouřová potrubí kamen jsou zablokována. *(viz kapitola 3.7)*
- Zkontrolujte umístění kamenů. *(viz kapitola 3.4)* Odstraňte z prostoru uložení kamenů malé kousky kamene a kameny, které mají průměr menší než 10 cm. Rozpadlé kameny nahraďte velkými a nepoškozenými.

INSTRUKCE PRO POUŽÍVÁNÍ/NÁVOD K INSTALACI

Kamna vydávají zápach (viz kapitola 3.2)

- Horká kamna mohou zdůrazňovat pachy smíchané ve vzduchu, tyto pachy však nejsou způsobeny samotnou saunou nebo kameny. Zdrojem zápachu mohou být například barva, lepidlo, olej nebo koření.

Dřevěné povrchy sauny zčernají

- Je naprosto normální, že dřevěné povrchy sauny časem zčernají. Zčernání může být urychleno slunečním zářením, teplem z kamen, ochrannými prostředky na stěnách (ochranné prostředky mají špatnou úroveň tepelné odolnosti), jemné částice odpadající ze saunových kamenů, které stoupají s proudem vzduchu a kouř, který se do sauny dostává například při přikládání palivového dříví.

4 NÁVOD K INSTALACI

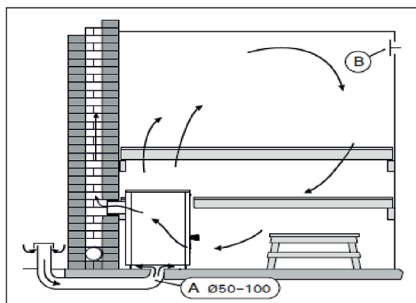
4.1 Před instalací



Před samotnou instalací kamen se ujistěte, že jsou splněny všechny požadavky na bezpečnou vzdálenost od kamen. Ve stanovených bezpečnostních vzdálenostech kolem kamen se nesmí nacházet žádná elektrická zařízení, dráty ani hořlavé materiály.

- Při instalaci spotřebiče je třeba dodržovat všechny místní předpisy, včetně těch, které odkazují na národní a evropské normy.
- Kamna nejsou vhodná pro instalaci do systému společného kouřovodu.
- Požární úřady pověřené schvalováním instalací kamen mohou poskytnout podrobnější informace o předpisech požární bezpečnosti.

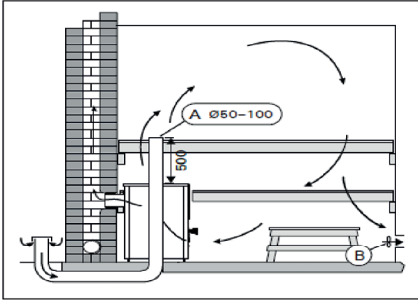
4.1.1 Větrání sauny



Gravitační odsávací ventilace

- A. Přívod čerstvého vzduchu musí být umístěn v podlaze v blízkosti kamen.
- B. Jeho výstup by měl být co nejdále od kamen a blízko stropu. Samotná kamna účinně cirkulují vzduch; účelem výstupu je hlavně odvod vlhkosti ze sauny po saunování.

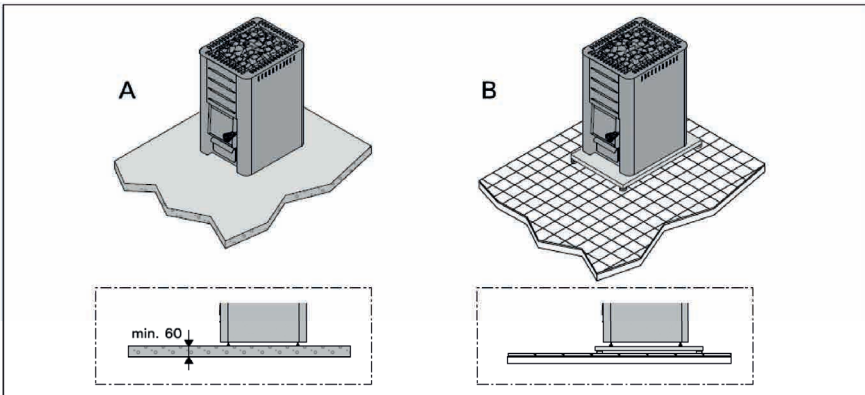
NÁVOD K INSTALACI



Mechanická odsávací ventilace

- A. Přívod čerstvého vzduchu musí být cca 50 cm nad kamny.
- B. Vývod by měl být blízko podlahy, například pod lavičí.

4.1.2 Ochrana podlahy



- A. Betonová podlaha bez dlažby. Kamna mohou být instalována na betonovou podlahu bez jakýchkoli zvláštních bezpečnostních opatření, pokud má beton tloušťku alespoň 60 mm. Ujistěte se, že v betonu pod kamny nejsou žádné dráty ani vodovodní potrubí.
- B. Dlaždice. Lepidla na podlahy, omítky a vodotěsné materiály použité pod dlaždicemi nejsou odolné vůči tepelnému záření kamen. Chraňte podlahu ochrannou podložkou (viz kapitola 4.4) Nebo podobnou ochranou proti tepelnému záření.
- C. Podlaha z hořlavého materiálu. Chraňte podlahu ochrannou podložkou (viz kapitola 4.4). Pokud je podlaha před dveřmi kamen vyrobená z hořlavého materiálu, nainstalujte ochranu podlahy vyrobenou z nehořlavého materiálu.

NÁVOD K INSTALACI



Kamna musí být instalována na podlahu s odpovídající nosností. Pokud stávající podlaha tento předpoklad nesplňuje, musí být přijata vhodná opatření (např. deska rozdělující zatížení).

Světlé podlahové materiály se zašpiní od popela, kousků kamene a kovových částic, které padají z kamen. Používejte proto podlahové krytiny z tmavých materiálů s tmavými spárami.

4.1.3 Bezpečnostní vzdálenosti

Strop

Minimální bezpečná vzdálenost mezi kamny a stropem (A).

Stěny a lavice z hořlavých materiálů

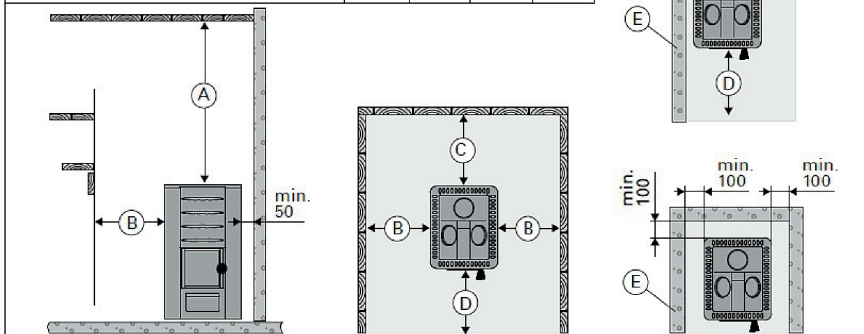
Minimální bezpečné vzdálenosti od hořlavých materiálů: na obou stranách (B), za kamny (C), vpředu (D).

Zdivo (E)

Ponechte 50 mm mezi kamny a stěnami za předpokladu, že vzduch může cirkulovat před a po jedné straně kamen. Pokud jsou kamna instalována v zapuštěné zdi, ponechte vzdálenost 10 cm mezi kamny a stěnami pro cirkulaci vzduchu.

Bezpečnostní vzdálenost (všechny rozměry jsou v mm)

| Druh kamen | A min. | B min. | C min. | D min. |
|--|--------|--------|--------|--------|
| M1, M2, M3/SL, Classic 140 | 1200 | 250 | 300 | 300 |
| 20 Pro, 20 SL/Duo, 20 ES Pro/S, 20 Boiler, 20 SL Boiler, Premium/VS, Classic 220/Duo, 20 RS/LS Pro | 1300 | 300 | 300 | 300 |
| 26 Pro, Classic 280 | 1280 | 375 | 375 | 375 |
| 36, 36 Duo | 1250 | 500 | 500 | 500 |
| Linear 16, 16 | 1300 | 300 | 350 | 400 |
| Linear 22, 22/S, Linear 22 RS/LS/ES, 22 RS/LS/ES S | 1265 | 400 | 380 | 500 |
| Linear 28 | 1380 | 400 | 400 | 500 |



NÁVOD K INSTALACI

Bezpečnostní vzdálenosti kamen s ochranným krytem (všechny rozměry jsou v mm)

| WX017 | | B min. | | | | |
|--|--|--------|--|--|--|--|
| M1, M2, M3/SL, 20 Pro, 20 SL/Duo, 20 ES Pro/S, 20 Boiler, 20 SL Boiler, Premium, Classic 140/SL, Classic 220/Duo | | 300 | | | | |
| 26 Pro, Classic 280 | | 375 | | | | |
| Linear 16, 16 | | 300 | | | | |
| Linear 22/28, Linear 22 ES, 22 ES S, 22/S | | 400 | | | | |

| | | B min. | C min. | D min. | F | |
|-------------|---|--------|--------|--------|----|--|
| WL400/WL450 | M1, M2, M3/SL | 50 | 50 | 300 | 30 | |
| WL500/WL550 | 20 Pro/SL/Duo 20 Boiler, 20 SL Boiler | 62 | 62 | 422 | 30 | |
| WL600/WL650 | 20 ES Pro/S | | | | | |
| WL700/WL750 | 26 Pro | 73 | 73 | 526 | 30 | |
| WL800/WL850 | 36, 36 Duo | 90 | 90 | 700 | 30 | |
| WL500/WL590 | 20 RS/LS Pro | 62 | 62 | 422 | 30 | |
| WL425/WL475 | Linear 16, 16 | 30 | 30 | 400 | 32 | |
| WL525/WL575 | Linear 22, 22/S | | | | | |
| WL525/WL585 | Linear 22 RS/LS, 22 RS/LS S | 70 | 70 | 500 | 40 | |
| WL530/WL580 | Linear 22 ES, 22 ES S | | | | | |
| WL725/WL775 | Linear 28 | | | | | |

4.2 Instalace kamen

4.2.1 Nastavitelné nožky

(kromě modelů M1/M2/S3/M3 SL/Lineární 16/16)

Nastavitelné nožky umožňují pevnou instalaci kamen na šikmou podlahu. Rozsah nastavení je 0–30 mm. Odšroubujte nastavitelné nožky do takové míry, aby je bylo možné nastavit pomocí klíče (17 mm), když jsou kamna umístěna na svém místě.



Nastavitelné nožky by mohly poškrábat povrch podlahy, pokud by se kamna přesunovala po podlaze.

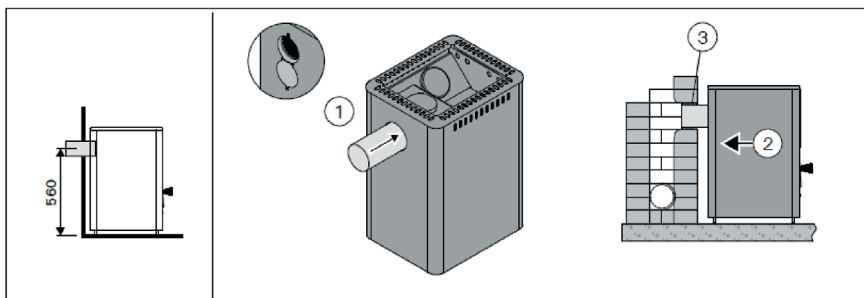
NÁVOD K INSTALACI

4.2.2 Připojení kamen ke zděnému kouřovodu

V protipožární stěně vytvořte otvor pro připojení kouřovodu. Mějte na paměti, že otvor musí být umístěn ve správné výšce, pokud hodláte použít například ochrannou pokrývku. Otvor by měl být mírně větší než potrubí pro připojení kouřovodu. Vhodná mezera kolem připojovacího potrubí je cca 10 mm. Doporučujeme zakulatit vnitřní rohy kouřovodu, aby spaliny mohly volně proudit do kouřovodu. K usnadnění instalace je k dispozici další příslušenství (viz kapitola 4.4).

M1, M2, M3/SL, 20 Pro/SL, 20 ES Pro/S, 20, Boiler/SL, Classic 140/220/280, Premium/VS, 20, RS/LS Pro, Linear 16/22/28, Linear 22 RS/LS/ES, 22 RS/LS/ES S, 16, 22/S:

Připojení kamen ke zděnému kouřovodu přes zadní připojovací otvor
(všechny rozměry jsou v mm)

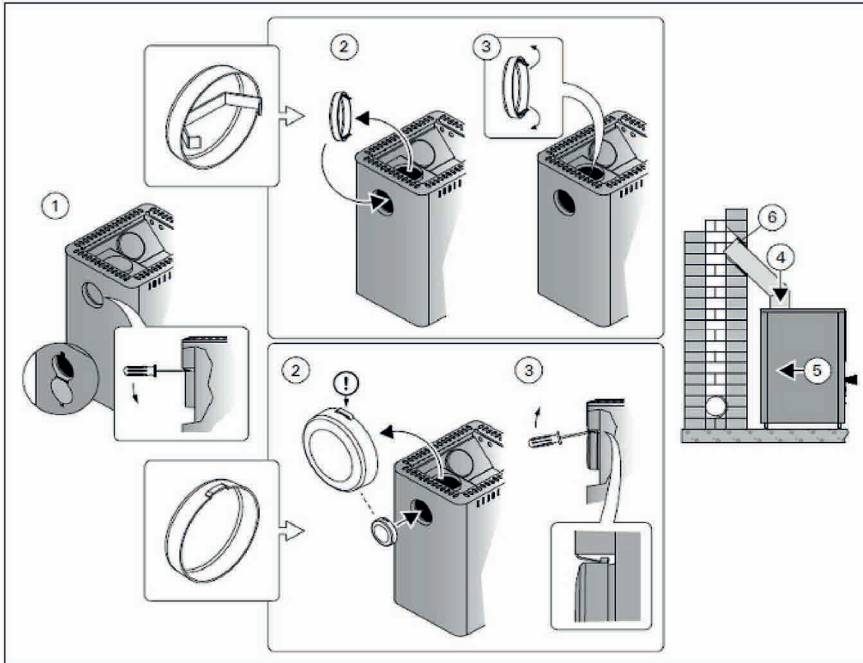


1. Ohněte krycí poklop směrem dolů (pouze u modelů M1/M2/M3, Classic 140/220/280, Premium/Premium VS, Lineární 16, 16). Připojte trubku pro připojení kouřovodu k zadnímu připojovacímu otvoru. Zajistěte, že trubka pevně dosedá na místo.
2. Zatlačte kamna na své místo. Neblokujte kouřovod tím, že zasunete připojovací trubku kouřovodu příliš daleko do kouřovodu. V případě potřeby trubku zkraťte.
3. Utěsněte připojovací trubku kouřovodu k otvoru v ohnivzdorné stěně, například pomocí ohnivzdorné minerální vlny. Ujistěte se, že připojení kouřovodu je pevně utěsněno. V případě potřeby přidejte více ohnivzdorné minerální vlny.

Připojení kamen ke zděnému kouřovodu přes horní připojovací otvor

(všechny rozměry jsou v mm)

K hornímu připojení (viz kapitola 4.4) budete potřebovat šikmé kouřové potrubí (45 ° nebo 90 °).



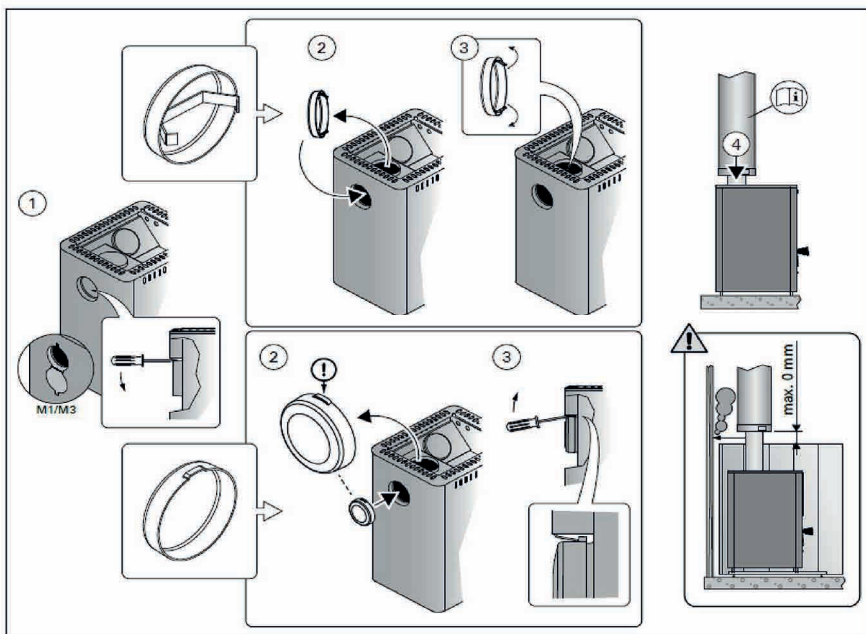
1. Otevřete víko zadního připojovacího otvoru (pouze M1/M2/M3, Classic 140/220/280, Premium/Premium VS, Lineární 16, 16). Ohněte držák šroubovákem.
2. Přesuňte blokovací zátku z horního připojovacího otvoru na zadním připojovacím otvoru.
3. Ohněte držák šroubovákem. Otočte kryt poklopu zpět a zajistěte jej v jeho poloze pomocí šroubu (M1/M2/M3, Classic 140/220/280, Premium/Premium VS, Lineární 16, 16).
4. Připojte potrubí pro připojení kouřovodu k hornímu připojovacímu otvoru. Ujistěte se, že potrubí pevně dosedá na místo.
5. Zatlačte kamna na místo. Neblokujte kouřovod tím, že zasunete připojovací trubku kouřovodu příliš daleko do kouřovodu. V případě potřeby trubku zkraťte.
6. Utěsněte připojovací potrubí kouřovodu k otvoru v ohnivzdorné stěně, například pomocí ohnivzdorné minerální vlny. Ujistěte se, že je připojení kouřovodu pevně utěsněno. V případě potřeby přidejte více ohnivzdorné minerální vlny.

NÁVOD K INSTALACI

4.2.3 Připojení kamen k ocelovému komínu

K odstranění spalin lze použít ocelový komín s označením CE. Jeho kouřové potrubí je vyrobeno z nerezové oceli a komín byl izolován kvůli požární bezpečnosti. Komín má kulatý průřez. Průměr kouřovodu je 115 mm, a vnější plášť je 220 mm.

(viz obrázek níže, všechny rozměry jsou v mm)



1. Otevřete víko zadního připojovacího otvoru (pouze M1/M2/M3, Classic 140/220/280, Premium/Premium VS, Lineární 16, 16). Ohněte držák šroubovákem.
2. Přesuňte blokovací uzávěru z horního připojovacího otvoru na zadní připojovací otvor.
3. Ohněte držák šroubovákem. Otočte kryt poklopu zpět a zajistěte jej v jeho poloze pomocí šroubu (M1/M2/M3, Classic 140/220/280, Premium/Premium VS, Lineární 16, 16).
4. Připojte kouřovod z ocelového komína k hornímu připojovacímu otvoru kamen. Zajistěte, aby kouřová trubka pevně seděla na svém místě. Podívejte se na podrobné pokyny k instalaci kamen s ocelovým komínem!

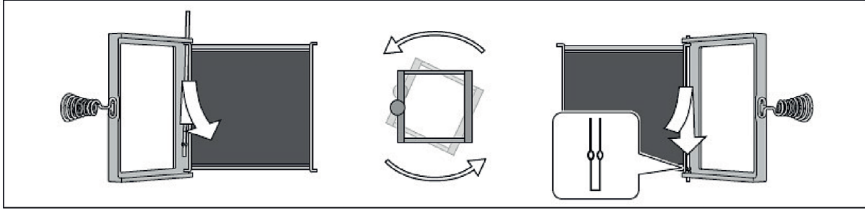


Pokud je kolem kamen použit ochranný kryt, izolace komína musí začínat ve stejné úrovni jako vrchní povrch ochranného krytu nebo pod krytem.

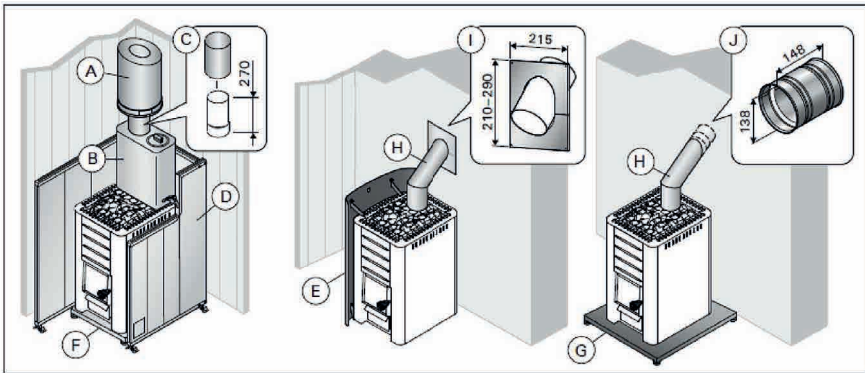
4.3 Změna směru otevírání

Dveře kamen

Dveře do topné komory lze nainstalovat tak, aby se otevíraly vpravo nebo vlevo. (viz obrázek níže)



4.4 Příslušenství (všechny rozměry jsou v mm)



- A. Ocelový komín Harvia WHP1500. (podrobněji v kapitole 4.2.3)
- B. Ohřívač vody VL22l. Instaluje se na horní část horního přípojovacího otvoru. Pokud je použit ochranný kryt nebo jiná ochrana, která není dostatečně velká na to, aby chránila hořlavé materiály kolem kamen před tepelným zářením potrubí mezi ohřívačem vody a kouřovodem, musíte kolem potrubí nainstalovat radiční kryt.
- C. Tepelný štít WZ020130. Nainstalován kolem kouřovodu.
- D. Ochranný kryt Harvia WX017. (bezpečnost viz obrázek na straně 17)
- E. Ochranný kryt Harvia WL400 – WL775. (bezpečnost viz obrázek na straně 17)
- F. Ochranná podložka Harvia WX018, WL100. (neplatí pro modely 20 RS/LS Pro, 36, 36 Duo, Premium VS, Linear 22 RS/LS, 22 RS/LS S). G. Ochranná podložka Harvia WL110 (neplatí pro modely 20 ES Pro/S, Linear 22 ES, 22 ES S).

(pokračování na další straně)

NÁVOD K INSTALACI/SÉRIOVÉ ČÍSLO/POZNÁMKY

- H. Úhlový kouřovod. Různé modely.
- I. Průchozí příruba pro kouřovod WZ020115. Zakrývá hrany kouřovodu a těsnění ve zdi. Vyrobeno z nerezové oceli. Skládá se ze dvou částí, aby byl použitelný s různě nakloněnými kouřovým potrubím.
- J. Konektor zdiva WZ011115. Připojeno k otvoru kouřovodu, nevyžaduje další těsnění. Vnitřní strana již má těsnění.

5 SÉRIOVÉ ČÍSLO

Okopírujte sériové číslo kamen z kartonu a přidejte tento manuál ke stavební dokumentaci vašeho domu.

S/N:

| | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|

6 POZNÁMKY

HANSCRAFT[®]
your life idea

HANSCRAFT, s. r. o.

Bečovská 939

104 00 Praha 10-Uhřetěves

CZECH REPUBLIC

www.HANSCRAFT.cz